



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ກະຊວງຖະແຫຼງຂ່າວ, ວັດທະນະທຳ ແລະ ທ່ອງທ່ຽວ

ເລກທີ M.54.../ຄວທ
ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 6/11/2019

ຂໍ້ຕົກລົງ

ວ່າດ້ວຍ ການທ່ອງທ່ຽວ ປອດຄວນຢາສຸບ

- ອີງຕາມ ກິດໝາຍ ວ່າດ້ວຍການທ່ອງທ່ຽວ ສະບັບເລກທີ 32/ສພຊ, ລົງວັນທີ 24 ກໍລະກົດ 2013;
- ອີງຕາມ ກິດໝາຍ ວ່າດ້ວຍການຄວບຄຸມຢາສຸບ ສະບັບເລກທີ 07/ສພຊ, ລົງວັນທີ 26 ພະຈິກ 2009;
- ອີງຕາມ ຫັ້ງສືສະເໜີຂອງກິມອານາໄມ ແລະ ສິ່ງເສີມສຸກຂະພາບ, ກະຊວງສາທາລະນະສຸກ ສະບັບເລກທີ 225/ກອສ, ລົງວັນທີ 21 ຖຸມພາ 2019.

ໜົດທີ 1 ບົດບັນຍັດທີ່ວ່າໄປ

ມາດຕາ 1 ຈຸດປະສົງ

ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ກໍານົດຫຼັກການ, ລະບຽບການ ແລະ ມາດຕະການ ກ່ຽວກັບການຄຸ້ມຄອງ ຕິດຕາມກວດກາ
ການຄວບຄຸມຢາສຸບໃນຂະແໜງການທ່ອງທ່ຽວ ໃຫ້ປອດຄວນຢາສຸບ ແລະ ການສູບຢາ ແນໃສ່ເຮັດໃຫ້ສະພາບແວດ
ລ້ອມດ້ານການທ່ອງທ່ຽວ ປອດຄວນຢາສຸບ ກາຍເປັນການທ່ອງທ່ຽວສະອາດ, ສີຂຽວ, ມີຄວາມຍືນຍົງ, ອະນຸລັກສິ່ງ
ແວດລ້ອມ, ບົກປ້ອງສຸຂະພາບຂອງບຸກຄົນ ແລະ ມັກທ່ອງທ່ຽວ ຢູ່ ສປປ ລາວ ໃຫ້ປອດຄວນຢາສຸບ.

ມາດຕາ 2 ການທ່ອງທ່ຽວ ປອດຄວນຢາສຸບ

ການທ່ອງທ່ຽວ ປອດຄວນຢາສຸບ ແມ່ນ ການທ່ອງທ່ຽວທີ່ປາສະຈາກຄວນຢາສຸບ ແລະ ການສູບຢາທຸກຮູບແບບ
ໃນຂໍ້ງເຂດການທ່ອງທ່ຽວ ທີ່ຕິດປ້າຍຫ້າມສູບຢາ.

ມາດຕາ 3 ການອະທິບາຍຄໍາສັບ

ຄໍາສັບ ທີ່ນໍາໃຊ້ໃນຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ມີຄວາມໝາຍ ຕັ້ງນີ້ :

1. ເຂດປອດຄວນຢາສຸບ ໃນຂະແໜງການທ່ອງທ່ຽວ ໝາຍເຖິງ ສະຖານທີ່ທ່ອງທ່ຽວ, ສະຖານທີ່ບັນຍົງ,
ຮ້ານອາຫານ, ສວນອາຫານ, ຮ້ານກິນດື່ມ, ສະຖານທີ່ພັກແຮມ, ສໍານັກງານທ້ອງການຂອງລັດ ແລະ ເອກ
ຊົນ, ການນໍາທ່ຽວ ແລະ ສະຖານທີ່ບໍລິການ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການທ່ອງທ່ຽວ ຢູ່ ສປປ ລາວ ທີ່ມີປ້າຍຫ້າມ
ສູບຢາ;
2. ການຄວບຄຸມຢາສຸບ ແລະ ການສູບຢາ ໃນຂະແໜງການທ່ອງທ່ຽວ ໝາຍເຖິງ ການນໍາໃຊ້ມາດຕະການທາງ
ດ້ານກິດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ເພື່ອຕິດຕາມກວດກາ, ຈໍາກັດ ແລະ ກໍາຈັດການຈໍາຫຼຳຍ່າຍ,
ການຊື້-ຂາຍ ພະລິດຕະພັນຢາສຸບທຸກປະເພດ ແລະ ການສູບຢາທຸກຮູບແບບ ຢູ່ໃນເຂດປອດຄວນຢາສຸບ;
3. ສໍານັກງານ ທ້ອງການຂອງລັດ ໝາຍເຖິງ ສະຖານທີ່ເຮັດວຽກຂອງລັດຖະການ ນັບແຕ່ສຸນກາງລົງຮອດທ້ອງ
ຖ່ຳ ໃນຂອບເຂດທີ່ປະເທດ ທີ່ຄໍ່ອນໄຫວວຽກງານ ກ່ຽວກັບການທ່ອງທ່ຽວ;
4. ສໍານັກງານທ້ອງການຂອງເອກະຊົນ ໝາຍເຖິງ ສະຖານທີ່ເຮັດວຽກ ຂອງຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດດ້ານການທ່ອງ

- ທ່ງວ ໃນຂອບເຂດທົ່ວປະເທດ;
5. ສະຖານທີ່ບັນເທິງ ຫມາຍເຕິງ ສະຖານທີ່ຈັດງານສ້າງຄວາມເບີກບານມ່ວນຊຸມໃນຮູບແບບຕ່າງໆ ທັງພາຍໃນ ແລະ ພາຍນອກຕົກົກ, ອາຄານ ແລະ ສໍານັກງານທ້ອງການ ທີ່ຕິດພັນກັບການທ້ອງທ່ຽວ ໃນຂອບເຂດທົ່ວປະເທດ;
 6. ຮັນອາຫານ, ພັດຕາຄານ, ສວນອາຫານ ແລະ ຮັນກິນດື່ມ ຫມາຍເຕິງ ສະຖານທີ່ບໍລິການອາຫານປະເພດ ຕ່າງໆ ເພື່ອການກິນ-ດື່ມ ໃນຮູບແບບຕ່າງໆ ຂອງນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງທີ່ຕິດພັນກັບການທ້ອງທ່ຽວ ໃນຂອບເຂດທົ່ວປະເທດ;
 7. ສະຖານທີ່ພັກແຮມ ຫມາຍເຕິງ ໂຮງແຮມ, ລືສອດ, ເຮືອນພັກ, ຫ້ອງພັກ, ບ່ອນພັກແຮມຂອງນັກຂັບຂຶ້ນ, ບ່ອນພັກແຮມເຄື່ອນທີ່, ດ້າຍພັກແຮມ, ເຮືອນພັກແຮມ, ຕິກອາຄານ ທີ່ມີຫ້ອງສຸດພັກແຮມ (ອາພາດເມນ) ແລະ ສະຖານທີ່ພັກເຊີ້ງເອົ້າ ເພື່ອການທ້ອງທ່ຽວ ໃນຂອບເຂດທົ່ວປະເທດ;
 8. ການນຳຫ່ຽວ ຫມາຍເຕິງ ການບໍລິການດ້ານການນຳຫ່ຽວ ແລະ ການຂົນສົ່ງນັກທ້ອງທ່ຽວ ເພື່ອການທ້ອງທ່ຽວ ຊຶ່ງລວມເອົຟໃຫ້ບໍລິການດ້ານການທ້ອງທ່ຽວ ແຊັ້ນ ຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດນຳຫ່ຽວ ຫຼື ບໍລິສັດນຳຫ່ຽວ ທຸກປະເພດ, ພາຫານະຂົນສົ່ງນັກທ້ອງທ່ຽວ, ພະນັກງານຂັບລິດຂົນສົ່ງນັກທ້ອງທ່ຽວ, ພະນັກງານນຳຫ່ຽວ ແລະ ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການ ກ່ຽວກັບການທ້ອງທ່ຽວ;
 9. ນັກທ້ອງທ່ຽວ ຫມາຍເຕິງ ບຸກຄົນຕາມທີ່ກິດໝາຍ ວ່າດ້ວຍ ການທ້ອງທ່ຽວ ກໍານົດ;

ມາດຕາ 4 ນະໂຍບາຢຂອງລັດ ກ່ຽວກັບການທ້ອງທ່ຽວ ປອດຄວັນປາສູບ

ລັດ ສິ່ງເສີມການທ້ອງທ່ຽວ ທຳມະຊາດ, ວັດທະນະທ່າ ແລະ ປະຫວັດສາດ ເປັນມີດກັບສິ່ງແວດລ້ອມ, ມີຄວາມຍືນຍົງຕາມທິດສີຂຽວ ແລະ ການພັດທະນາອຸດສາຫະກຳທ້ອງທ່ຽວ ປອດຄວັນປາສູບ ໂດຍການໂຄສະນາເຜີຍ ຄວາມຍືນຍົງຕາມທິດສີຂຽວ ແລະ ການພັດທະນາກິດໝາຍຂອງລັດ ໂດຍການໂຄສະນາເຜີຍ ແຜ່ຕິ່ງເປັນຮ້າຍຂອງຄວັນປາສູບ ແລະ ການສູບຢາ, ການໃຫ້ຂໍ້ມູນຂ່າວສານ, ການປຸກຈິດລໍານິກ, ການປຸກລະດົມຂົນ ຂວາຍ, ຕ້ານການສູບຢາທຸກປະເພດ ທຸກຮູບແບບ, ຍົກສູງຄຸນນະພາບ, ມາດຕະຖານ, ຄວາມປອດໄພຕໍ່ສຸຂະພາບ, ຊັບສິນຂອງບຸກຄົນ, ມີຕິບຸກຄົນ, ນັກທ້ອງທ່ຽວ, ການຈັດຕັ້ງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການທ້ອງທ່ຽວ ຢູ່ສປປ ລາວ.

ມາດຕາ 5 ຫຼັກການ

ການທ້ອງທ່ຽວ ປອດຄວັນປາສູບ ໃຫ້ປະຕິບັດຕາມຫຼັກການ ດັ່ງນີ້ :

1. ຕ້ອງສອດຄ່ອງກັບແນວທາງ ນະໂຍບາຢຂອງພັກ ແລະ ລະບຽບກິດໝາຍຂອງລັດ, ຍຸດທະສາດການ ກ່ຽວຂ້ອງລັດ, ແຜ່ງພັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມແຫ່ງຊາດ ແລະ ແຜ່ງພັດທະນາການທ້ອງທ່ຽວ;
2. ຮັບປະກັນ ຄວາມສະຫງົບ, ປອດໄພ, ຄວາມເປັນລະບຽບຮັບຮ້ອຍຂອງສັງຄົມ ໃນການຄຸມຄອງລັດ-ຄຸມຄອງສັງຄົມ, ມີການຕິດຕາມກວດກາປະເມີນຜົນ ຢ່າງລວມສູນ ທົ່ວປະເທດ, ສິ່ງເສີມການມ່ວ່າງ ຮ່ວມຂອງນັກທ້ອງທ່ຽວ, ບຸກຄົນ, ມີຕິບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ ຢ່າງກວ້າງຂວາງ ເພື່ອຄວາມຍືນຍົງ;
3. ຮັບປະກັນການຄວບຄຸມປາສູບ ແລະ ຈ່າກັດການສູບຢາ ໃນຂະແໜງການທ້ອງທ່ຽວ ໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບຫຼັກການຂອງສາກົນ, ລະບຽບກິດໝາຍ, ເຊື່ອມໂຍງກັບພາກພື້ນ ແລະ ຫຼັກສາກົນ ເພື່ອປົກປ້ອງສຸຂະພາບຂອງບຸກຄົນ ແລະ ນັກທ້ອງທ່ຽວ ຢ່າງມີຄຸນນະພາບ, ຢູ່ໃນສະພາບແວດລ້ອມທີ່ດີ, ມີຄວາມປອດໄພຈາກມືຟລະພິດ ຄວັນປາສູບ, ສ້າງບັນຍາກາດການທ້ອງທ່ຽວໃຫ້ກາຍເປັນການທ້ອງທ່ຽວສະວາດ, ສີຂຽວ ແລະ ມີຄວາມຍືນຍົງ.

ມາດຕາ 6 ພັນທະຂອງບຸກຄົນ, ການຈັດຕັ້ງ ແລະ ນັກທ້ອງທ່ຽວ

ບຸກຄົນ, ນັກທ້ອງທ່ຽວ ພາຍໃນ, ຕ່າງປະເທດ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ ທຸກພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໃນສັງຄົມ ທີ່ຕິດພັນກັບການທ້ອງທ່ຽວ ລ້ວນແຕ່ມີພັນທະປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນວຽກງານການຄຸມຄອງ, ຕິດຕາມກວດກາການຄວບຄຸມປາສູບ, ຈ່າກັດ ແລະ ກ່າຈັດການສູບຢາໃນຂະແໜງການທ້ອງທ່ຽວ ໃຫ້ກາຍເປັນການທ້ອງທ່ຽວ ປອດຄວັນປາສູບ,



ເປັນແບບຢ່າງທີ່ດີ, ຄົາລົບ ແລະ ປະຕິບັດຂໍ້ກໍານົດກົດໝາຍ, ບ້າຍຫ້າມສຸບຢາ, ມີສ່ວນຮ່ວມໃນການໄຄສະນາເຜີຍແຜ່, ການສຶກສາອົບຮົມ, ການປຸກຈິດສໍານິກໃຫ້ເຢົາວະຊຸນ, ບຸກຄົນ ແລະ ນັກທ່ອງທ່ຽວ, ຮັບຮູ້ ແລະ ເຂົ້າໃຈເຖິງຜົນຮັບຂອງການສຸບຢາ ແລະ ຄວນປາສຸບ ທີ່ທຳລາຍລະບົບພາຍໃນ ອະໄວບະວະຂອງຮ່າງກາຍ.

ມາດຕາ 7 ຂອບເຄດການນໍາໃຊ້ຕືກລົງ

ຕືກລົງສະບັບນີ້ນໍາໃຊ້ສໍາລັບ ນັກທ່ອງທ່ຽວ, ບຸກຄົນ, ມີຕິບຸກຄົນ, ການຈັດຕັ້ງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ, ສະຖານໂຄບຄົວ ແລະ ທຸກພາກສ່ວນ ທີ່ມີສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງກັບການທ່ອງທ່ຽວ ຢູ່ ສປປ ລາວ.

ມາດຕາ 8 ການຮ່ວມມືສາກົມ

ລັດ ສົ່ງເສີມ ການພົວພັນຮ່ວມມືກັບຕ່າງປະເທດ, ພາກພື້ນ, ອານຸພາກພື້ນ ແລະ ສາກົມ ດ້ວຍການແລກປ່ຽນບົດຮຽນ, ຂໍມູນຂ່າວສານ, ຕັກນິກ, ເຕັກໂນໂລຢີ, ການທັດສະນະສຶກສາ, ການຝຶກອົບຮົມ, ການກໍ່ສ້າງຍົກລະດັບພະນັກງານ, ວິຊາການ ໃນຂະແໜງການທ່ອງທ່ຽວ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອ ດ້ານຕ່າງໆ ເພື່ອຮັດໃຫ້ວຽກງານການຄວບຄຸມປາສຸບ ແລະ ການຄວບຄຸມການສຸບຢາ ທຸກຮຸບແບບ ໃນຂະແໜງການທ່ອງທ່ຽວ ໃຫ້ມີປະສິດທິພາບ, ມີປະສິດທິຜົນ ແລະ ກາຍເປັນການທ່ອງທ່ຽວສະອາດ, ສີຂຽວ ຕາມແນວທາງນະໂຍບາຍຂອງພັກ, ລະບຽບກົດໝາຍຂອງລັດ ແລະ ກາຍເປັນການທ່ອງທ່ຽວ ປອດຄວນປາສຸບ ໂດຍສອດຄ່ອງກັບສັນຍາ ແລະ ສົນທີສັນຍາສາກົມທີ່ ສປປ ລາວ ເປັນພາກີ.

ໝວດທີ 2

ການແນະນໍາ, ເຂດປອດຄວນປາສຸບ ແລະ ການກໍານົດເຂດສຸບຢາ

ມາດຕາ 9 ເຂດປອດຄວນປາສຸບ

ເຂດປອດຄວນປາສຸບໃນຂະແໜງການທ່ອງທ່ຽວ ຫຼື ສະຖານທີ່ຫ້າມສຸບຢາ ແລະ ສະຖານທີ່ສະເພາະສຸບຢາ ນອກຈາກ ກົດໝາຍ ວ່າດ້ວຍ ການຄວບຄຸມປາສຸບ ສະບັບເລກ ທີ່ 07/ສພຊ, ລົງວັນທີ 26 ພະຈິກ 2019 (ມາດຕາ 38) ກໍານົດແລ້ວ, ຂໍຕືກລົງສະບັບນີ້ ຍັງໄດ້ຜັນຂະຫຍາຍບາງມາດຕາຂອງກົດໝາຍ ສະບັບດັ່ງກ່າວ ໃຫ້ເປັນບ່ອນອີງ, ສະດວກ ແລະ ເຂົ້າໃຈງ່າຍໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ຊຶ່ງເຊື້ນວ່າ ເຂດປອດຄວນປາສຸບໃນຂະແໜງການທ່ອງທ່ຽວ ດັ່ງນີ້ :

1. ສະຖານທີ່ທ່ອງທ່ຽວທຳມະຊາດ, ວັດທະນະທຳ ແລະ ປະຫວັດສາດ ທີ່ມີປ້າຍຫ້າມສຸບຢາ;
2. ສວນສາຫາລະນະ ແລະ ສວນສະໜຸກ ເພື່ອການທ່ອງທ່ຽວ ທີ່ມີປ້າຍຫ້າມສຸບຢາ;
3. ສະຖານທີ່ພັກແຮມ ຊຶ່ງປະກອບດ້ວຍ ໂຮງແຮມ, ເຮືອນພັກ, ລືສອດ, ຫ້ອງພັກ, ບ່ອນພັກແຮມຂອງນັກຂັບຂຶ້ນ, ບ່ອນພັກແຮມຄໍ່ອນທີ່, ຄ້າຍພັກແຮມ, ເຮືອນພັກແຮມ (ໂຮມສະຕ), ຕີກອາຄານ ທີ່ມີຫ້ອງສຸດພັກແຮມ (ອາພາດເມນ) ແລະ ອື່ນໆ ຊຶ່ງເປັນບ່ອນພັກແຮມ ເພື່ອການທ່ອງທ່ຽວ ທີ່ມີປ້າຍຫ້າມສຸບຢາ;
4. ຮັນອາຫານ, ພັດຕາຄານ, ສວນອາຫານ ແລະ ຮັນກິນດື່ມ ທີ່ມີປ້າຍຫ້າມສຸບຢາ;
5. ສະຖານທີ່ບັນເທິງ ຊຶ່ງປະກອບດ້ວຍ ຮັນດີສະໂກເທັກ, ຮັນໃນຄົບ, ຮັນພັບ, ຮັນສະເນັກບາຣ, ຮັນບາຣ, ຮັນຄາຣາໂໂທຕະ ແລະ ສະເບານທີ່ຫັ້ງເງົານເມຍນເສີເຕ ທີ່ມີປ້າຍຫ້າມສຸບຢາ;
6. ແກ້າງປະຊົງລົ່ງນັກທ່ອງທ່ຽວ ຊຶ່ງປະກອບດ້ວຍ ວິດຂົນສິ່ງນັ້ນເຫັນວ່າ ເຮືອບິນ, ເຮືອ ແລະ ພາຫານ ນະສໍາລັບຂົນສິ່ງນັກທ່ອງທ່ຽວ ທຸກຮຸບແບບ ທີ່ນຳໃຊ້ຂົນສິ່ງນັກທ່ອງທ່ຽວ ທີ່ມີປ້າຍຫ້າມສຸບຢາ;
7. ສະຖານທີ່ບໍລິສັດນຳທ່ຽວທຸກປະເພດ ທີ່ມີປ້າຍຫ້າມສຸບຢາ;
8. ຕີກອາຄານ, ສ້ານກັງງານ, ຫ້ວງການຂອງພາກລັດ ແລະ ເອກະຊຸນ ທີ່ນຳໃຊ້ເຂົ້າໃຈງ່າຍໃນງາງງານການທ່ອງທ່ຽວ ທີ່ມີປ້າຍຫ້າມສຸບຢາ;
9. ຮັນອານ ອົບ ນວດ, ສະປາ, ນວຍເພື່ອສຸຂະພາບ, ນວດແຜນບຸຮານ ແລະ ກິດຈະວ່າ ວິເຈະການນວດທຸກປະເພດ ທີ່ມີປ້າຍຫ້າມສຸບຢາ;
10. ຫ້ອງນໍ້າສາຫາລະນະ ເພື່ອການທ່ອງທ່ຽວ ທີ່ມີປ້າຍຫ້າມສຸບຢາ;
11. ສະຖານທີ່ຈັດກິຈຈະກຳອື່ນໆ ເພື່ອການທ່ອງທ່ຽວ ຢູ່ ສປປ ລາວ ທີ່ມີປ້າຍຫ້າມສຸບຢາ.



ມາດຕາ 10 ການກຳນົດເຂດສູບຢາ

ໃນກໍລະນີຈໍາເປັນ ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການທ່ອງທ່ຽວ ປອດຄວນຢາສູບ ອາດຈະມີການກຳນົດເຂດສູບຢາ ສໍາລັບຜູ້ເສີ ຫຼື ສູບຢາ ຢ່າງມາຈຸດທີ່ເຫຍາສົມ, ການກຳນົດເຂດສູບຢາ ຕ້ອງຢູ່ທ່າງໄກຈາກເຂດການທ່ອງທ່ຽວ ປອດຄວນຢາສູບ ຫຼື ພາຍນອກເຂດສາຫາລະນະ ແລະ ຊຸມຊົນການທ່ອງທ່ຽວ ຢ່າງໜ້ອຍ ສິບແມັດຂຶ້ນໄປ.

ສໍາລັບ ພົມໃນຕີກອາຄານ ແລະ ສໍານັກງານທ້ອງການ ທີ່ມີສ່ວນກ່ຽວພັບກັບການທ່ອງທ່ຽວ ໃນກໍລະນີຈໍາເປັນອາດຈະກຳນົດໃຫ້ມີຫ້ອງສະເພາະສູບຢາ ໂດຍມີຄ່າບໍລິການ ການນຳໃຊ້ຫ້ອງ ຕາມກຳນົດເວລາຂອງສະຖານທີ່ ສະເພາະສູບຢາ ມັນງູ, ຫ້ອງສະເພາະສູບຢາ ຕ້ອງຮັບປະກັນບໍ່ມີກິ່ນ ແລະ ບໍ່ມີຄວນຢາສູບ ອອກມາລົບກວນພາຍນອກ ແລະ ບໍລິເວນໄກ້ຄົງ ຢ່າງເດັດຂາດ.

ມາດຕາ 11 ການກຳຈັດຄວນຢາສູບ

ການກຳຈັດຄວນຢາສູບ ຢ່າງພາຍໃນເຂດປອດຄວນຢາສູບ, ໃນກໍລະນີຈໍາເປັນ ຕ້ອງມີຫ້ອງສະເພາະ ທີ່ມີລະບົບ ພອກດຸດອາກາດ ຫຼື ກິ່ນ ແລະ ຄວນຢາສູບອອກຈາກຕິກອາຄານ ສະຖານທີ່ ຫຼື ເຂດປອດຄວນຢາສູບ ໂດຍການນຳໃຊ້ເຕັກໂນໂລຢີ ແລະ ເຄື່ອງມີວັດຖຸປະກອນທີ່ຫັນສະໄໝ, ມີຄຸນນະພາບ ແລະ ມາດຕະຖານສາກົນ ໂດຍບໍ່ໃຫ້ສົ່ງ ຜົນກະທົບຕໍ່ບຸກຄົນ ແລະ ນັກທ່ອງທ່ຽວ ຢ່າງພາຍໃນເຂດປອດຄວນຢາສູບ ທີ່ມີບ້າຍຫ້າມສູບຢາ ຢ່າງ ຕາມສະຖານທີ່ ຕ່າງໆ ທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ມາດຕາ 9 ຂອງຂໍຕິກລົງສະບັບນີ້.

ມາດຕາ 12 ການຕິດຕັ້ງບ້າຍຫ້າມສູບຢາ

ບ້າຍຫ້າມສູບຢາ ຕ້ອງພື້ນຂໍຄວາມເປັນພາສາລາວ ແລະ ພາສາອັງກິດ ທີ່ຊັດເຈນ, ມີສັນຍາລັກຫ້າມສູບຢາ ທີ່ສາກົນຮັບຮູ້ ແລະ ນຳໃຊ້, ການຕິດຕັ້ງບ້າຍຫ້າມສູບຢາ ຕ້ອງຕິດໄວ້ສະຖານທີ່ເປີດເຜີຍ, ມອງເຫັນງ່າຍ, ຊັດເຈນ ໂດຍສະເພາະ ຢ່ຳປໍລິເວນປະຕູເຊົ້າ-ອອກ, ຫ້ອງຮັບຕ້ອນ, ຫ້ອງນອນ, ຫ້ອງນໍ້າ, ຫ້ອງຮັບແຂກ, ຫ້ອງອາຫານ, ຫ້ອງບັນເທິງ, ນ້ອງນັ່ງຫຼືນ ແລະ ຕາມຈຸດສໍາຄັນຕ່າງໆ ຂອງອານາເຂດປອດຄວນຢາສູບ ແລະ ສະຖານທີ່ຫ້າມສູບຢາ ຫຼື ເຂດປອດຄວນຢາສູບ.

ໃນກໍລະນີຈໍາເປັນ ສໍາລັບສະຖານທີ່ອະນຸຍາດສູບຢາ ຫຼື ເຂດກຳຈັດຄວນຢາສູບ ຕ້ອງມີບ້າຍ ທີ່ມີເນື້ອໃນບໍ່ບ່ອກເຖິງໄລຍະຂອບເຂດກຳຈັດຄວນຢາສູບ ໂດຍມີຮູບລຸກສອນຊັ້ນອກຫາງ, ພິມຂໍຄວາມເປັນພາສາລາວ ແລະ ພາສາອັງກິດ ທີ່ຊັດເຈນ ຕິດໄວ້ບໍລິເວນ ເຂດກຳຈັດຄວນຢາສູບ.

ມາດຕາ 13 ການແນະນຳແຈ້ງຕົວນການສູບຢາ

ນັກທ່ອງທ່ຽວ, ບຸກຄົນ, ມີຕິບຸກຄົນ, ການຈັດຕັ້ງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ທີ່ເຄື່ອນໄຫວ ແລະ ດໍາເນີນວຽກງາງການທ່ອງທ່ຽວ ຢ່າງ ສປປ ລາວ ລວມແລ້ວແຕ່ມີໜ້າທີ່ໃຫ້ຂໍມູນຂ່າວສານ, ແນະນໍາ, ແຈ້ງຕົວນ ແລະ ໂຄສະນາເຜີຍແຜ່ເຖິງພິນຮ້າຍທີ່ເປັນອັນຕະລາຍຕໍ່ສຸຂະພາບຮ່າງກາຍ, ຕ້ານ, ສະກັດກັນ ແລະ ກຳຈັດຢາສູບ ແລະ ການສູບຢາ ໃນຂະແໜງການທ່ອງທ່ຽວ ໃຫ້ກາຍເປັນການທ່ອງທ່ຽວສະຍາດ, ປະເແວນຢາສູບ, ສີຂຽວ, ມີຄວາມຢືນຢັງ, ເປັນມີເກັບສິ່ງແວດລ້ອມ ໂດຍການເຄີາລົບ ແລະ ປະຕິບັດຕາມລະບຽບ, ກົດໝາຍ, ບ້າຍຫ້າມສູບຢາ ແລະ ມາດຕະການຫາງລະບຽບ ກົດໝາຍ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

ໝວດທີ 3

ພັນທະຂອງບຸກຄົນ, ການຈັດຕັ້ງ ແລະ ນັກທ່ອງທ່ຽວ

ມາດຕາ 14 ພັນທະລວມ

ບຸກຄົນ, ການຈັດຕັ້ງ ແລະ ນັກທ່ອງທ່ຽວພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ທີ່ມີສ່ວນກ່ຽວພັນກັບວຽກງານການທ່ອງທ່ຽວ ຢ່າງ ສປປ ລາວ ລວມແຕ່ມີພັນທະຕ່ວຽກງານການທ່ອງທ່ຽວ ປອດຄວນຢາສູບ ຢ່າງ ສປປ ລາວ ດັ່ງນີ້:

1. ໂຄສະນາເຜີຍແຜ່, ໃຫ້ຂໍມູນຂ່າວສານ ເຖິງພິນຮ້າຍຂອງຄວນຢາສູບ ແລະ ການສູບຢາ, ຕ້ານການສູບຢາ ໃນສະຖານທີ່ທ່ອງທ່ຽວ ປອດຄວນຢາສູບ ແລະ ການສູບຢາ;



2. ປີກປັກຮັກສາສິ່ງແວດລ້ອມ ດ້ານການທ່ອງທ່ຽວ ໃຫ້ກາຍເບັນການທ່ອງທ່ຽວສະອາດ, ສີຂຽວ, ມີຄວາມ
ຍືນຍົງ ແລະ ປອດວັນປາສູບ ແລະ ການສຸບປາ ໃນທຸກຂົງເຂດວຽກງານ ທີ່ຕິດພັນກັບການທ່ອງທ່ຽວ
ປອດວັນປາສູບ ໃນຂອບເຂດທົ່ວປະເທດ;
3. ຈໍາກັດ ແລະ ກໍາຈັດ ຄວນປາສູບ ແລະ ການສຸບປາ, ສິ່ງເສດເຫຼືອຈາກການເສບ, ການເຜົາໄໝ້ປາສູບ ແລະ
ການສຸບປາ ທຸກຊະນິດ;
4. ເຄົາລົບ ປະຕິບັດກົດໝາຍ, ລະບຽບການ, ຂໍ້ຫ້າມ ຫຼື ບ້າຍຫ້າມສຸບປາ ຢູ່ ຕາມສະຖານທີ່ຕ່າງໆ ຂອງການ
ທ່ອງທ່ຽວ ປອດວັນປາ ໃນຂອບເຂດທົ່ວປະເທດ;
5. ຈໍາກັດ ແລະ ກໍາຈັດການຜະລິດ, ການຈໍາໜ່າຍ, ການຊື້-ຂາຍ, ການເສບ ແລະ ການສຸບປາທຸກຊະນິດ,
ທຸກປະເພດ ແລະ ທຸກຮຸບແບບ ໃນຂອບເຂດບໍລິເວນການທ່ອງທ່ຽວ ປອດຄວນປາສູບ;
6. ປະຕິບັດພັນທະອິນໆ ທີ່ກົດໝາຍບໍ່ເກືອດຫ້າມ ແລະ ກະທ່າໃນສິ່ງທີ່ເປັນປະໂຫຍດຕໍ່ການຊຸກຍູ້ສິ່ງເສີມ
ວຽກງານການທ່ອງທ່ຽວ ປອດວັນປາສູບ.

ມາດຕາ 15 ພັນທະຂອງການຈັດຕັ້ງ

ການຈັດຕັ້ງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ນັບທັງພາກລັດ ແລະ ພາກທຸລະກິດ, ຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດຜູ້ປະກອບ
ການດ້ານການທ່ອງທ່ຽວທີ່ມີສ່ວນກ່ຽວພັນກັບວຽກງານການທ່ອງທ່ຽວ ຢູ່ ສປປ ລາວ ມອກຈາກປະຕິບັດພັນທະລວມ
ດັ່ງກ່າວໃນມາດຕາ 14 ຂອງຂໍ້ຕິກລົງສະບັບນີ້ແລ້ວ ຍັງມີພັນທະຕໍ່ວຽກງານການທ່ອງທ່ຽວ ປອດວັນປາສູບ ດັ່ງນີ້:

1. ກົມກອງວິຊາສະເພາະຂະແໜງການທ່ອງທ່ຽວ ຕ້ອງປະສານສິນທຶນກັບພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງ ຈັດຕັ້ງໝ່ວຍ
ງານສະເພາະ ຕິດຕາມ ກວດກາ ແລະ ຄວບຄຸມປາສູບ ແລະ ການສຸບປາ ຢູ່ໃນຂົງເຂດການທ່ອງທ່ຽວ
ປອດວັນປາສູບ ເພື່ອເຄື່ອນໄຫວ ເຮັດໜ້າທີ່ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ການກໍາມີດ້າຍ, ອອກປ້າຍ ແລະ ຕິດຕັ້ງ
ບ້າຍຫ້າມສຸບປາ, ກໍານົດເຂດປອດວັນປາສູບໃນຂົງເຂດການທ່ອງທ່ຽວ ຕາມພາລະບົດບາດ, ສິດ ແລະ
ໜ້າທີ່ຂອງຄົນ ນັບແຕ່ສູນກາງລົງຮອດທ້ອງຖິ່ນ ນັບທັງສາຍຕັ້ງ ແລະ ສາຍຂວາງ ທີ່ຕິນຂຶ້ນກັບ;
2. ປຸກລະດົມ ຂົນຂວາຍ, ໃຫ້ຂໍ້ມູນ, ອະທິບ່າຍຊື້ແຈ່ງຕໍ່ທຸກຊັ້ນຄົນ ທີ່ກ່ຽວພັນກັບວຽກງານການທ່ອງທ່ຽວ
ຜູ້ທີ່ມີຄວາມສິນໃຈ ໃຫ້ເຂົ້າໃຈຢ່າງຖືກຕ້ອງ, ຮັບຮູ້ເຕິງຜົນຮ້າຍຂອງປາສູບ ແລະ ການສຸບປາ, ເຂົ້າຮ່ວມ
ການຈັດຕັ້ງ, ການເຄື່ອນໄຫວ ກົດຈະກໍາການຄວບຄຸມ, ການຈໍາກັດ, ກໍາຈັດປາສູບ ແລະ ການສຸບປາ ໃນ
ຂົງເຂດການທ່ອງທ່ຽວ ປອດວັນປາສູບໃຫ້ຫຼຸດໜ້ອຍຖອຍລົງ ແລະ ໜິດໄປຈາກສັງຄົມໃນຂົງເຂດການ
ທ່ອງທ່ຽວ ຢູ່ ສປປ ລາວ;
3. ເຂົ້າຮ່ວມຂະບວນການຄວບຄຸມ, ຄຸ້ມຄອງ, ຕິດຕາມກວດກາ, ການບໍາບັດ, ກໍາຈັດປາສູບ ແລະ ການສຸບ
ປາ ໃນຂົງເຂດການທ່ອງທ່ຽວ ປອດວັນປາສູບ ໃນຂອບເຂດທົ່ວປະເທດ ຢ່າງເໝາະສິນ ເປັນປະຈໍາ;
4. ສ້າງຂະບວນການ, ການແຂ່ງຂັນ ແລະ ຈັດກິດຈະກໍາການທ່ອງທ່ຽວ ປອດວັນປາສູບ ເຂົ້າໃນກິດຈະກໍາ
ການທ່ອງທ່ຽວໃນຮຸບແບບຕ່າງໆ, ຈຳເທົ່າສະການ, ນິ້ນແສະການ, ການບຸນປະເພນີປະຈໍາຊາດ, ປະຈໍາ
ທ້ອງຖິ່ນ, ການວາງສະແດງ ແລະ ກາຍງຸມຊູມຕ່າງໆ ພ້າງໃນລະດັບຊາດ, ລະດັບທ້ອງຖິ່ນ, ລະດັບພາກ
ພື້ນ, ລະດັບສາກົນ ແລະ ການຈັດງານສ້າງສັນຕ່າງໆ ທີ່ຕິດພັນກັບການທ່ອງທ່ຽວ ເພື່ອປຸກລະດົມເກີນ
ຊື່ນເຂົ້າຮ່ວມ ແລະ ເຫັນຄວາມສໍາຄັນຕໍ່ວຽກງານການທ່ອງທ່ຽວ ປອດວັນປາສູບ ຢູ່ ສປປ ລາວ;
5. ປະຕິບັດພັນທະອິນໆ ທີ່ກົດໝາຍບໍ່ເກືອດຫ້າມ ແລະ ກະທ່າໃນສິ່ງທີ່ເປັນປະໂຫຍດຕໍ່ການຊຸກຍູ້ສິ່ງເສີມ
ວຽກງານການທ່ອງທ່ຽວ ປອດວັນປາສູບ ດັ່ງນີ້:

ມາດຕາ 16 ພັນທະຂອງບຸກຄົນ ແລະ ມັກທ່ອງທ່ຽວ

ບຸກຄົນ, ມັກທ່ອງທ່ຽວພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ທີ່ມີສ່ວນກ່ຽວພັນກັບການທ່ອງທ່ຽວ ຢູ່ ສປປ ລາວ ມອກ
ຈາກປະຕິບັດພັນທະລວມ ດັ່ງກ່າວໃນມາດຕາ 14 ຂອງຂໍ້ຕິກລົງສະບັບນີ້ແລ້ວ ຍັງມີພັນທະຕໍ່ວຽກງານການທ່ອງ
ທ່ຽວ ປອດວັນປາສູບ ດັ່ງນີ້:



1. ບໍ່ສູບປາໃນສະຖານທີ່ທ່ອງທ່ຽວ ປອດຄວນຢາສູບ;
2. ບໍ່ຖີ່ມີສິ່ງເສດເຫຼືອ ຫຼື ຂີ້ເຫຍື້ອທີ່ເກີດຈາກຢາສູບ ແລະ ສິ່ງເສດເຫຼືອທີ່ເກີດຈາກການເຜົາໄຫ້ຂອງການສູບປາ;
3. ປະຕິບັດກົດໝາຍ, ລະບຽບການ, ປ້າຍຫ້າມສູບປາ ແລະ ເຄົາລົບສິດທີ່ຂອງບຸກຄົນ ແລະ ນັກທ່ອງທ່ຽວທີ່ບໍ່ສູບປາ.

ໜວດທີ 4 ຂໍ້ຫ້າມຂອງບຸກຄົນ, ການຈັດຕັ້ງ ແລະ ນັກທ່ອງທ່ຽວ

ມາດຕາ 17 ຂໍ້ຫ້າມລວມ

ຂໍ້ຫ້າມ ສໍາລັບບຸກຄົນ, ການຈັດຕັ້ງ, ນັກທ່ອງທ່ຽວພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ທີ່ມີສ່ວນກ່ຽວພັນກັບວຽກງານການທ່ອງທ່ຽວ ປອດຄວນຢາສູບ ຢູ່ ສປປ ລາວ ມີດັ່ງນີ້:

1. ຜະລິດ, ຈໍາໜ້າຍ, ຊື້-ຂາຍ, ເສບ ສູບປາ ຢູ່ ໃນເຂດການທ່ອງທ່ຽວ ປອດຄວນຢາສູບ;
2. ບຸກລະດົມ, ຂຶ້ນຂວາຍ, ຊຸກຍຸສິ່ງເສີມ, ໂຄສະນາເຜີຍແຜ່, ຊື້ນໍາ, ຊັກຈຸງ ແລະ ມີພິດຕິກໍາໄປໃນທາງຍຸງຍົງສິ່ງເສີມ ການເສບ ຫຼື ການສູບປາ ທຸກຮູບແບບ ຢູ່ ໃນຂົງເຂດການທ່ອງທ່ຽວ ປອດຄວນຢາສູບ;
3. ໃຫ້ສິນບິນ, ບັງຄັບນາບຊຸ່, ຂັດຂວາງ ແລະ ມີພິດຕິກໍາອື່ນງໍ ທີ່ມີລັກສະນະບັງຄັບຂຶ້ມຊຸ່ ບຸກຄົນ, ການຈັດຕັ້ງ, ນັກທ່ອງທ່ຽວ ເຈົ້າໜ້າທີ່, ພະນັກງານ ຫຼື ຜູ້ທີ່ມີສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງກັບການຈ້າກັດ, ກໍາຈັດຢາສູບ, ຄວບຄຸມ, ຕິດຕາມກວດກາ ຢາສູບ ແລະ ການສູບປາ ຢູ່ ໃນຂົງເຂດການທ່ອງທ່ຽວ ປອດຄວນຢາສູບ;
4. ນໍາໃຊ້ບຸກຄົນ ທີ່ບໍ່ມີຄວາມສາມາດທາງດ້ານການປະພິດຕາມກົດໝາຍ ກະທຳໃນສິ່ງທີ່ກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຕົກລົງຂ້າມ ກ່ຽວກັບຜະລິດຕະພັນຢາສູບ ແລະ ການຄວບຄຸມຢາສູບ ຢູ່ ໃນຂົງເຂດການທ່ອງທ່ຽວ ປອດຄວນຢາສູບ;
5. ມີພິດຕິກໍາອື່ນງໍ ທີ່ຂັດຕໍ່ກົດໝາຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ສປປ ລາວ ແລະ ຂໍ້ຕິກລົງສະບັບນີ້.

ມາດຕາ 18 ຂໍ້ຫ້າມຂອງການຈັດຕັ້ງ

ການຈັດຕັ້ງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ນັບທັງພາກລັດ ແລະ ພາກທຸລະກິດ, ທີ່ວ່ານໍວຍທຸລະກິດຜູ້ປະກອບການດ້ານການທ່ອງທ່ຽວ ທີ່ມີສ່ວນກ່ຽວພັນກັບວຽກງານການທ່ອງທ່ຽວ ຢູ່ ສປປ ລາວ ມອງຈາກປະຕິບັດຂໍ້ຫ້າມລວມ ດັ່ງກ່າວໃນມາດຕາ 17 ຂອງຂໍ້ຕິກລົງສະບັບນີ້ແລ້ວ ຕ້ອງປະຕິບັດຕາມຂໍ້ຫ້າມສະເພາະ ດັ່ງນີ້:

1. ສວຍໃຊ້ອ່ານາດໜ້າທີ່ ຮຽກຮ້ອງເຜີນປະໂຫຍດ, ສິມຮູ້ຮ່ວມຄິດ ຜູ້ຜະລິດ, ຈໍາໜ້າຍ, ຊື້-ຂາຍ, ເສບ-ສູບປາ ຢູ່ ໃນຂົງເຂດການທ່ອງທ່ຽວ ປອດຄວນຢາສູບ ໃນຂອບເຂດທີ່ວປະເທດ;
2. ນໍາໃຊ້ສໍານັກງານ, ຫ້ອງການ, ສະຖານທີ່ ເອົ້ອ່ານວຍ ຫຼື ເປັນບ່ອນເຕັບ, ວັກ, ຊຸກເຊື່ອງ, ຜະລິດ, ຈໍາໜ້າຍ, ຊື້-ຂາຍ, ແລກປ່ຽນ, ມອບ, ໂອນ, ເສບ-ສູບປາ, ຜະລິດຕະພັນຢາສູບ ແລະ ອື່ນງໍ
3. ປ້ອຍປະລະເລີຍການປະຕິບັດສິດ, ພັນທະ ແລະ ໜ້າທີ່ ໃນການຕິດຕາມ ກວດກາການຄວບຄຸມຢາສູບ ໃນຂົງເຂດການທ່ອງທ່ຽວ ປອດຄວນຢາສູບ;
4. ມີພິດຕິກໍາອື່ນງໍ ທີ່ຂັດຕໍ່ກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການຄວບຄຸມຢາສູບ ແລະ ການສູບປາ ໃນຂົງເຂດການທ່ອງທ່ຽວ ປອດຄວນຢາສູບ.

ມາດຕາ 19 ຂໍ້ຫ້າມຂອງບຸກຄົນ ແລະ ນັກທ່ອງທ່ຽວ

ບຸກຄົນ ແລະ ນັກທ່ອງທ່ຽວພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ທີ່ມີສ່ວນກ່ຽວພັນກັບວຽກງານການທ່ອງທ່ຽວ ຢູ່ ສປປ ລາວ ມອງຈາກປະຕິບັດຂໍ້ຫ້າມລວມ ດັ່ງກ່າວໃນມາດຕາ 17 ຂອງຂໍ້ຕິກລົງສະບັບນີ້ແລ້ວ ຕ້ອງປະຕິບັດຕາມຂໍ້ຫ້າມສະເພາະ ດັ່ງນີ້:

1. สุบปยา ในเขตภารท่อจห์ว ปစดគันຢາສູບ;
 2. ຕໍ່ຕ້ານ, ຂັດຂວາງ, ຝ່າເຝືນຄໍາແນະນຳ, ການປະຕິບັດໜ້າທີ່ຂອງເຈົ້າໜ້າທີ່ ແລະ ພະນັກງານຮັບຜິດຊອບຕໍ່ ວຽງຈັນການທ່ອງທ່ຽວ ປອດຄັນຢາສູບ ໃນການຕິດຕາມກວດກາ ແລະ ການນໍາໃຊ້ມາດຕະການຕາມ ກິດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;
 3. ບໍ່ຈ່າເປົ່າບໍລິການທ້ອງສູບປາ ທີ່ຕົນເອງເຂົ້າໃຊ້ບໍລິການ ຢູ່ ຕາມຈຸດບໍລິການທ້ອງສູບປາ ໃນຂົງເຂດການ ທ່ອງທ່ຽວ;
 4. ມີພິດຕິກໍາເຂັດຕໍ່ກິດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການຄວບຄຸມຢາສູບ ແລະ ການສູບປາ ໃນ ຂົງເຂດການທ້ອງທ່ຽວ ປອດຄັນຢາສູບ.

ໝວດທີ 5

ການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງຂອງວຽກງານ ການທ່ອງທ່ຽວ ປອດຄວັມປາສັບ

ມາດຕາ 20 ການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງ

งานแก้ไขข้อขัดแย้ง สามารถดำเนินได้ด้วยระบบงานใดที่มี ดังนี้:

1. กิจกรรมที่ประเมิน;
 2. กิจกรรมที่ทางด้านบุคลิกภาพ;
 3. กิจกรรมที่โดยรวมก้ามภาระทางด้านสุขภาพทางด้านสุขภาพ;
 4. กิจกรรมที่โดยรวมปะ祉ชุม;

ມາດຕາ 21 ການປະນິປະນອມ

ໃນກໍລະນີເຕີດມີຂໍຂດແຍ່ງ ກ່ຽວກັບການເຄື່ອນໄຫວ ການຄວບຄຸມຢາສູບ ຢ່າງໃນຂົງເຂດວຽກງານການຫ່ອງທ່ຽວ ຄຸ້ກໍລະນີຕ້ອງປຶກສາຫາລີຫາຫາງອອກຮ່ວມກັນ ຢ່າງສັນຕິວິທີ ດ້ວຍການປະນິປະນອມກັນ ແລະ ພ້ອມກັນສະໜັກໃຈແກ້ໄຂບູນຈະຢ່າງສິນເຫດລືມຜົນ.

ເມື່ອມີຂໍ້ຂັດແຍ່ງເກີດຂຶ້ນ ແລະ ບໍ່ສາມາດແກ້ໄຂດ້ວຍການປະນິປະນອມກັນໄດ້ ຄຸ່ກໍລະນີ ສາມາເແສະເຫັນບັນຫາຕໍ່ຂະແໜງການທ່ອງທ່ຽວທີ່ກ່ຽວຂ້ອງບ່ອນທີ່ຕົນຂຶ້ນກັບ ເພື່ອເປັນໃຈກາງໃນການຄົ້ນຄວ້າປຶກລາຫາລື ຫາຫາງອອກ ແລະ ພົມລະນະເກົ່າໄຂຮ່ວມກັນ ໂດຍເການເຊື່ອງຫ້າກັນລະຫວ່າງຄຸ່ກໍລະນີ ເພື່ອແຈ້ງ ແລະ ສອບຖາມບັນຫາ, ເຕັດຕິກີ່ ແລະ ຂໍມູນທີ່ເປັນຈິງຂອງທັງສອງປ່າຍ ແລະ ຊ່ວຍຫາວິທີຫາງອອກທີ່ດີ ມີຄວາມຢຸຕິທ່ານໍ້າຫຼຸກປ່າຍ ພ້ອມທັງສ້າງຄວາມເຂົ້າໃຈທີ່ຖືກຕ້ອງ ສອດຄ່ອງກັບຄວາມເປັນຈິງ ໂດຍອີງໃສ່ຂໍ້ເຫັດຈິງທີ່ເກີດຂຶ້ນ ແລະ ຖືເອີລະບຽບການຫາງບໍລິຫານ ທີ່ສອດຄ່ອງກັບກົດໝາຍ ເປັນຫຼັກຕາມໃນການຕັດສິນບັນຫາຢ່າງກົງໄປກົງມາ ພ້ອມທັງເຮັດບົດບັນທຶກ ແລະ ລົງລາຍເຊັນ ໂດຍຄ່າກໍລະນີ ພ້ອມຄະນະ ໄວເປັນຫຼັກຖານໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ.

ในກ່າລະນີ ຄຸ້ກ່າລະນີ ບໍ່ສາມາດຕົກລົງກັນໄດ້, ການຈັດຕັ້ງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຕອງລົງບັນຫຼິກໄວ້ເປັນຫຼັກຖານພ້ອມລົງລາຍເຊັນຂອງຄຸ້ກ່າລະນີ ແລະ ໃຫ້ເວລາຄຸ້ກ່າລະນີທັງສອງຝ່າຍ ວັບໄປຄົ້ນຄົດພິຈາລະນາພາຍໃນ 3 ວັນລັດຖະການ, ຖ້າຫາວ່າ ຍັງບໍ່ສາມາດຕົກລົງກັນໄດ້ ການຈັດຕັ້ງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ດັກງານເຈັ້ງໃຫ້ຄຸ້ກ່າລະນີຮັບຄູາບ ແລະ ນໍາສະໜີຕໍ່ອີການແກ່ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງທາງດ້ານເສດຖະກິດ ເພື່ອດໍາເນີນການໃນຂັ້ນຕໍ່ໄປ.

ມາດຕາ 23 ການແກ້ໄຂໂດຍອີງການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແປ່ງທາງດ້ານເສດຖະກິດ

ในกัลังมีเกิดข้อด้วย ในการเตือนให้วิเคราะห์งานควบคุมป่าสูบ บุ่น ในข้อเสนอแนะที่ต้องหันไปที่ ที่ บ่ สามารถแก้ไขทางบุคลิกภาพได้ ถ้า กัลังมี มีสิ่งสะ蜃ย์ต่อข้อเสนอแนะแก้ไขข้อด้วยทางด้านเสนอแนะที่ก็เป็นพิจารณา

ນາແກ້ໄຂຕາມຂະບວນການຂອງ ອົງການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງທາງດ້ານເສດຖະກິດ ຕາມກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

ໃນກໍລະນີ ຄຸ່ກໍລະນີ ບໍ່ສາມາດຕິກລົງກັນໄດ້, ການຈັດຕັ້ງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຕ້ອງລົງບັນຫຼົກໄວ້ເປັນຫຼັກຖານ ພ້ອມລົງລາຍເຊັນຄຸ່ກໍລະນີ ແລະ ໃຫ້ເວລາຄຸ່ກໍລະນີທັງສອງຝ່າຍ ກັບໄປຄືນຄົດພິຈາລະນາ ພາຍໃນ 2 ວັນລັດຖະການ, ຖ້າຫາກຍັງບໍ່ສາມາດຕິກລົງກັນໄດ້ ການຈັດຕັ້ງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຕ້ອງແຈ້ງໃຫ້ຄຸ່ກໍລະນີຮັບຊາບ ແລະ ນໍາສະເໜີຕໍ່ອົງການໄອຍະການ ແລະ ສາມປະຊາຊົນ ເພື່ອດໍາເນີນການໃນຂັ້ນຕໍ່ໄປ.

ມາດຕາ 24 ການຮັງຝ່ອງຕໍ່ສາມປະຊາຊົນ

ເມື່ອຄຸ່ກໍລະນີບໍ່ສາມາດແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງທາງບໍລິຫານ ແລະ ການໄກ່ຕ່າຍໄດ້ ຄຸ່ກໍລະນີຝ່າຍໃດຝ່າຍໜຶ່ງ ມີສິດຮັງຝ່ອງຕໍ່ສາມປະຊາຊົນ ເພື່ອດໍາເນີນການ ຕາມຂະບວນການຢູ່ຕິທໍາ ແລະ ລະບຽບກົດໝາຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

ໝວດທີ 6 ການເກັບຄ່າບໍລິການ ແລະ ການປັບໃໝ່

ມາດຕາ 25 ຄ່າປັບໃໝ່ ແລະ ຄ່າບໍລິການທ້ອງສຸບປາ

ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ, ນັກທ່ອງທ່ຽວ, ການຈັດຕັ້ງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ທີ່ລະເມີດ ຫຼື ນໍາໃຊ້ບໍລິການທ້ອງສຸບປາ ຢູ່ໃນຂົງເຂດການທ່ອງທ່ຽວ ທີ່ຂະແໜງການກ່ຽວຂ້ອງຈັດສັນໃຫ້ ຕ້ອງໄດ້ສະຍົບສັນໃຫ້ ຕ້າສຸດ ຫ້າສີບພັນກີບ ຕໍ່ໜຶ່ງຄັ້ງ ຕໍ່ໜຶ່ງຄົນ.

ສໍາລັບຄ່າປັບໃໝ່ ຂໍ້າລະເມີດຂໍ້ກໍາມີດ ກົດໝາຍ, ບ້າຍຫ້າມ, ຂໍຕິກລົງສະບັບນີ້ ແລະ ລະບຽບການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໃຫ້ປັບໃໝ່ຕາມມູນຄ່າຄວາມເສຍຫາຍທີ່ເກີດຂຶ້ນ (ການປັບໃໝ່ ຕໍ່າສຸດ ຫ້າສີບພັນກີບ ຕໍ່ໜຶ່ງຄັ້ງ ຕໍ່ໜຶ່ງຄົນ ແລະ ຕໍ່ໜຶ່ງກໍລະນີ).

ມາດຕາ 26 ການເກັບຄ່າປັບໃໝ່ ແລະ ຄ່າບໍລິການທ້ອງສຸບປາ

ພະນັກງານ ຫຼື ເຈົ້າຫ້າທີ່ເກັບຄ່າປັບໃໝ່ ແລະ ຄ່າບໍລິການທ້ອງສຸບປາ ຕ້ອງໄດ້ຮັບອະນຸຍາດຈາກການຈັດຕັ້ງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ໃນການເກັບຄ່າປັບໃໝ່ ແລະ ຄ່າບໍລິການທ້ອງສຸບປາ ໂດຍຈິດຮັບ-ຈິດຈ່າຍ ຢ່າງຖືກຕ້ອງ ພ້ອມທັງອອກໃບເກັບເງິນທີ່ຖືກຕ້ອງຕາມລະບຽບການຂອງໜ່ວຍງານຄວບຄຸມປາສຸບ ໃນຂະແໜງການທ່ອງທ່ຽວ.

ລາຍຮັບທັງໝົດທີ່ເກັບໄດ້ຈາກຄ່າປັບໃໝ່ ແລະ ຄ່າບໍລິການທ້ອງສຸບປາ ແມ່ນມອບໃຫ້ເປັນກອງທີ່ນີ້ບໍລິຫານວຽກການຄວບຄຸມປາສຸບ ໃນຂະແໜງການທ່ອງທ່ຽວ ສປປ ລາວ.

ໝວດທີ 7 ການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ກວດກາວຽກງານ ການທ່ອງທ່ຽວ ປອດຄວນປາສຸບ

ມາດຕາ 27 ການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ການກວດກາ

ການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ກວດກາວຽກງານ ການທ່ອງທ່ຽວ ປອດຄວນປາສຸບ ມອບໃຫ້ກົມຄຸ້ມຄອງການທ່ອງທ່ຽວ, ກະຊວງຖະແຫຼງຂ່າວ, ວັດທະນະທ່າ ແລະ ທ່ອງທ່ຽວ ເປັນເຈົ້າການປະສານສົມທີບກັບກົມວິຊາການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ, ຮັບຜິດຊອບໂດຍກິງ ໃນການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ກວດກາວຽກງານ ການທ່ອງທ່ຽວ ປອດຄວນປາສຸບ ແລະ ເປັນເອກະພາບທີ່ວປະເທດ ທັງເປັນເຈົ້າການປະສານສົມທີບກັບອີງການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໃຫ້ ມີປະສິດພານ ແລະ ປະສິດທິຜົນ, ຮັບປະກັນຄວາມເບັນລະບຽບຮັບຮ້ອຍ, ຄວາມສະຫງົບ ແລະ ຄວາມປອດໄພ ຢ່າງຮອບດ້ານ.

ມາດຕາ 28 ອີງການຄຸ້ມຄອງວຽກງານ ການທ່ອງທ່ຽວ ປອດຄວັນຢາສູບ

ອີງການຄຸ້ມຄອງວຽກງານ ການທ່ອງທ່ຽວ ປອດຄວັນຢາສູບ ປະກອບດ້ວຍ:

1. ກະຊວງຖະແຫຼງຂ່າວ, ວັດທະນະທໍາ ແລະ ທ່ອງທ່ຽວ;
2. ພະແນກຖະແຫຼງຂ່າວ, ວັດທະນະທໍາ ແລະ ທ່ອງທ່ຽວແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງ;
3. ຫ້ອງການຖະແຫຼງຂ່າວ, ວັດທະນະທໍາ ແລະ ທ່ອງທ່ຽວເມືອງ.

ມາດຕາ 29 ສິດ ແລະ ຫ້າທີ່ ຂອງກະຊວງຖະແຫຼງຂ່າວ, ວັດທະນະທໍາ ແລະ ທ່ອງທ່ຽວ

ໃນການຄຸ້ມຄອງວຽກງານ ການທ່ອງທ່ຽວ ປອດຄວັນຢາສູບ ມອກຈາກສິດ ແລະ ຫ້າທີ່ ຕາມກົດໝາຍແລ້ວ ກະຊວງຖະແຫຼງຂ່າວ, ວັດທະນະທໍາ ແລະ ທ່ອງທ່ຽວ ຍັງມີສິດ ແລະ ຫ້າທີ່ຕື່ນຕໍ່ດັ່ງນີ້:

1. ຄົ້ນຄວ້າລະບຽບ, ນະໂຍບາຍ, ແຜນຍຸດທະສາດ, ກໍານົດເງື່ອນໄຂ, ມາດຕະຖານ ແລະ ມາດຕະການ ກ່ຽວກັບ ການທ່ອງທ່ຽວ ປອດຄວັນຢາສູບ ຫ້ວປະເທດ;
2. ຜັນຂະຫຍາຍແນວທາງນະໂຍບາຍ ແລະ ກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການຂອງລັດ ກ່ຽວກັບວຽກງານ ການ ທ່ອງທ່ຽວ ປອດຄວັນຢາສູບ, ສ້າງແຜນການ, ແຜນງານ, ໂຄງການ ແລະ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ຕິດພັນ ກັບການປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ ແລະ ຄວາມປອດໄພຢ່າງຮອບດ້ານ;
3. ໂຄສະນາສຶກສາອົບຮົມນະໂຍບາຍ, ກົດໝາຍ, ລະບຽບການ, ແຜນຍຸດທະສາດ, ແຜນການ, ໂຄງການ ກ່ຽວກັບວຽກງານ ການທ່ອງທ່ຽວ ປອດຄວັນຢາສູບ;
4. ຄົ້ນຄວ້າ, ເຜີຍແຜ່, ແນະນຳວຽກງານ ການທ່ອງທ່ຽວ ປອດຄວັນຢາສູບ ໃຫ້ດໍາເນີນໄປຢ່າງມີປະສິດທິພາບ, ມີປະສິດທິພິນ, ຕິດພັນກັບວຽກງານໂຄສະນາເຜີຍແຜ່ການຄວບຄຸມຢາສູບ ໃນຂະແໜງການທ່ອງທ່ຽວ;
5. ປະສານສົມທິບກັບກະຊວງສາທາລະນະສຸກ, ກະຊວງປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ ແລະ ຂະແໜງການອື່ນ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຕິດຕາມ ກວດກາການຈັດຕັ້ງ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວຂອງທົວໜ່ວຍທຸລະກິດ ດ້ານການ ທ່ອງທ່ຽວ ກ່ຽວກັບການຄວບຄຸມຢາສູບ ຢູ່ໃນແຕ່ລະທົວໜ່ວຍທຸລະກິດການທ່ອງທ່ຽວ ໃນຂອບເຂດ ຫ້ວປະເທດ ເພື່ອຮັບປະກັນຄວາມເປັນລະບຽບຮຽບຮ້ອຍ, ຄວາມສະຫງົບ ແລະ ຄວາມປອດໄພ ຕິດ ພັນກັບການດ້ານ, ການສະ ກັດກັ້ນ, ການຈ່າກັດ ແລະ ການກໍາຈັດຄວັນຢາສູບ ແລະ ການສູບປາຢູ່ໃນ ຂົງເຂດການທ່ອງທ່ຽວ;
6. ຜົກອົບຮົມ, ອົກລະດັບປັບປຸງຄວາມສາມາດຂອງບຸກຄະລາກອນໃນຂົງເຂດການທ່ອງທ່ຽວ ທີ່ ຂັ້ນກັບຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕິນໃຫ້ມີທັກສະ, ມີຄວາມຮູ້ ແລະ ຄວາມສາມາດໃນແຕ່ລະດ້ານ ກ່ຽວ ກັບການຄວບຄຸມຢາສູບໃນຂະແໜງການທ່ອງທ່ຽວ ໃຫ້ມີຄຸນນະພາບ ແລະ ມາດຕະຖານຄວາມປອດໄພຕໍ່ສູຂະພາບ;
7. ຊື້ນໍາໆພາພະແນກຖະແຫຼງຂ່າວ, ວັດທະນະທໍາ ແລະ ທ່ອງທ່ຽວແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງ, ຫ້ອງການຖະແຫຼງຂ່າວ, ວັດທະນະທໍາ ແລະ ທ່ອງທ່ຽວເມືອງ ກ່ຽວກັບການຄວບຄຸມຢາສູບໃນຂະແໜງການທ່ອງທ່ຽວ ຫ້ວປະເທດ;
8. ຄົ້ນຄວ້າ, ພິຈາລະນາ ກ່ອນການອະນຸມັດການດໍາເນີນທຸລະກິດດ້ານການທ່ອງທ່ຽວຂອງບັນດາທິວໜ່ວຍ ທຸລະກິດ ເພື່ອວາງມາດຕະການຄວບຄຸມຢາສູບ ຢູ່ໃນທິວໜ່ວຍທຸລະກິດ;
9. ປະສານສົມທິບກັບພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຄົ້ນຄວ້າພິຈາລະນາ ການຕັກເຕືອນ, ການປັບໃໝ່, ການໂຈ, ການຍຸບເລີກທິວໜ່ວຍທຸລະກິດບໍລິການ ດ້ານການທ່ອງທ່ຽວ ທີ່ລະເມີດຂໍ້ກໍານົດ ກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການຄວບຄຸມຢາສູບ ໃນຂະແໜງການທ່ອງທ່ຽວ ທີ່ມີຜົນກະທິບຮ້າຍແຮງຕໍ່ຊີວິດ ແລະ ສູຂະພາບຂອງບຸກຄົນ, ນັກທ່ອງທ່ຽວ ແລະ ເດັກນ້ອຍ;
10. ສະຫຼຸບ, ລາຍງານການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານການຄວບຄຸມຢາສູບ ໃນຂະແໜງການທ່ອງທ່ຽວ ຫ້ວປະເທດໃຫ້ລັດຖະບານ ເປັນປະຈຳ 6 ເດືອນ ແລະ ປະຈຳປີ;

11. ນໍາໃຊ້ສິດ ແລະ ປະຕິບັດໜ້າທີ່ອື່ນ ຕາມກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການຄວບຄຸມຢາສູບ ໃນຂະແໜງການທ່ອງທ່ຽວ.

ມາດຕາ 30 ສິດ ແລະ ຫ້າທີ່ ຂອງພະແນກຖະແຫຼງຂ່າວ, ວັດທະນະທາ ແລະ ທ່ອງທ່ຽວ

ໃນການຄຸມຄອງວຽກງານການທ່ອງທ່ຽວ ປອດຄວນປາສູບ ມອກຈາກສິດ ແລະ ຫ້າທີ່ ຕາມກົດໝາຍເລື່ອພະແນກຖະແຫຼງຂ່າວ, ວັດທະນະທໍາ ແລະ ທ່ອງທ່ຽວ ບັງມືສິດ ແລະ ຫ້າທີ່ຕົ້ນຕໍ່ດັ່ງນີ້:

1. ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຕາມແນວທາງນະໂໄບຫາຍ, ລະບຽບ, ກົດໝາຍ, ແຜນຍຸດທະສາດ, ແຜນການ, ໂຄງການ, ເງື່ອນໄຂ, ມາດຕະຖານ, ການພັດທະນາ ແລະ ການຄຸມຄອງວຽກງານການທ່ອງທ່ຽວ ປອດຄວນປາສູບ ໃນຂອບເຂດແຂວງ ທີ່ຂຶ້ນກັບຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ;
2. ຄົ້ນຄວ້າແຜນຍຸດທະສາດ, ແຜນການ, ໂຄງການ, ລະບຽບການ ກ່ຽວກັບການພັດທະນາ ແລະ ການຄຸມຄອງ ວຽກງານການຄວບຄຸມຢາສູບ ໃນຂະແໜງການທ່ອງທ່ຽວ ທີ່ຂຶ້ນກັບຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ;
3. ປະສານສົມທີບັນຂະແໜງສາຫາລະນະສຸກ, ຂະແໜງປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ ແລະ ຂະແໜງການອື່ນທີ່ ກ່ຽວຂ້ອງ ເພື່ອຕ່ອນໄຫວຕິດຕາມກວດກາວວຽກງານການຄວບຄຸມຢາສູບ ແລະ ການສູບຢາ ໃນຂະແໜງການທ່ອງທ່ຽວ ທີ່ຂຶ້ນກັບຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ ໃຫ້ມີຄວາມເປັນລະບຽບຮຽບຮ້ອຍ ແລະ ກາຍເປັນການທ່ອງທ່ຽວ ປອດຄວນປາສູບ, ມີຄວາມສະຫງົບ ແລະ ຄວາມປອດໄພຢ່າງຮອບດ້ານ;
4. ຄົ້ນຄວ້າ, ພິຈາລະນາ, ອະນຸມັດ ການດໍາເນີນທຸລະກິດບໍລິການດ້ານການທ່ອງທ່ຽວ ຕາມການແບ່ງຂັ້ນຄຸມດອງ ເພື່ອວາງມາດຕະການກ່ຽວກັບການຄວບຄຸມຢາສູບ ໃນຂະແໜງການທ່ອງທ່ຽວ ໃຫ້ກາຍເປັນທີ່ວ່າຍຸດທຸລະກິດການທ່ອງທ່ຽວ ປອດຄວນປາສູບ;
5. ຄົ້ນຄວ້າ, ພິຈາລະນາການຕໍ່ໃບອະນຸຍາດ, ການຍ້ອງຍໍຂົມເຊີຍ, ການຕັກເຕືອນ, ການປັບໃໝ່, ການໂຈະ, ການຍຸບເລີການດໍາເນີນທຸລະກິດດ້ານການທ່ອງທ່ຽວ ທີ່ຂຶ້ນກັບຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ ເພື່ອວາງມາດຕະການກ່ຽວກັບການຄວບຄຸມຢາສູບໃນຂະແໜງການທ່ອງທ່ຽວໃຫ້ກາຍເປັນທີ່ວ່າຍຸດທຸລະກິດການທ່ອງທ່ຽວ ປອດຄວນປາສູບ;;
6. ເຕັບກໍາສະຖິຕິ, ສະຫຼຸບ, ລາຍງານການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານ, ການຈັດຕັ້ງ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວ ຂອງ ທີ່ວ່າຍຸດທຸລະກິດດ້ານການທ່ອງທ່ຽວ ກ່ຽວກັບການຄວບຄຸມຢາສູບຢູ່ໃນທີ່ວ່າຍຸດທຸລະກິດທີ່ຢູ່ໃນຂອບເຂດແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງ ທີ່ຂຶ້ນກັບຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ ໃຫ້ຂັ້ນເຫິງຂອງຕົນຊຳເປັນປະຈໍາ 3 ເດືອນ, 6 ເດືອນ ແລະ ປະຈໍາປີ;
7. ອ້ານວຍຄວາມສະດວກ ແລະ ໃຫ້ການຮ່ວມມືທີ່ດີ ຕໍ່ການຈັດຕັ້ງ, ເຈົ້າໜ້າທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ຂັ້ນເຫິງຂອງຕົນ ໃນການຕິດຕາມກວດກາວວຽກງານການຄວບຄຸມຢາສູບ ແລະ ການສູບຢາ ທີ່ຂຶ້ນກັບຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ;
8. ຜິກອົບຮົມ, ຍົກລະດັບປັບປຸງຄວາມຮູ້ຄວາມສາມາດຂອງບຸກຄະລາກອນໃນຂົງເຂດການທ່ອງທ່ຽວ ທີ່ຂຶ້ນກັບຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນໃຫ້ມີທັກສະ, ມີຄວາມຮູ້, ຄວາມສາມາດໃນແຕ່ລະດ້ານກ່ຽວກັບການຄວບຄຸມຢາສູບ ແລະ ການສູບຢາ;
9. ຊຶ້ນໍາມໍາພາຫ້ອງການຖະແຫຼງຂ່າວ, ວັດທະນະທໍາ ແລະ ທ່ອງທ່ຽວເມືອງ ກ່ຽວກັບວຽກງານການຄວບຄຸມຢາສູບ ແລະ ການສູບຢາ;
10. ນໍາໃຊ້ສິດ ແລະ ຫ້າທີ່ອື່ນ ຕາມກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການບໍ່ເກືອດຫ້າມ.

ມາດຕາ 31 ສິດ ແລະ ຫ້າທີ່ ຂອງຫ້ອງການຖະແຫຼງຂ່າວ, ວັດທະນະທາ ແລະ ທ່ອງທ່ຽວເມືອງ

ໃນການຄຸມຄອງວຽກງານການຄວບຄຸມຢາສູບ ໃນຂະແໜງການທ່ອງທ່ຽວ ມອກຈາກສິດ ແລະ ຫ້າທີ່ ຕາມກົດໝາຍ ແລ້ວ ທ້ອງການຖະແຫຼງຂ່າວ, ວັດທະນະທໍາ ແລະ ທ່ອງທ່ຽວເມືອງ ບັງມືສິດ ແລະ ຫ້າທີ່ ກ່ຽວກັບການຄວບຄຸມຢາສູບ ແລະ ການສູບຢາ ໃນຂະແໜງການທ່ອງທ່ຽວ ດັ່ງນີ້:

1. จัดตั้งປະຕິບັດແນວທາງນະໂຍບາຍ, ແຜນຍຸດທະສາດ, ກົດໝາຍ, ດຳສັ່ງ, ແຜນການ, ໂຄງການການພັດທະນາ, ການຄຸມຄອງ ແລະ ມາດຕະຖານ ກ່ຽວກັບວຽກງານການຄວບຄຸມຢາສຸບ ແລະ ການສູບຢາ ໃນຂອບເຂດທີ່ຂຶ້ນກັບຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ;
 2. ຄົ້ນຄວ້າ, ສ້າງແຜນການ, ໂຄງການ ກ່ຽວກັບການຈັດຕັ້ງ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານການຄວບຄຸມຢາສຸບ ແລະ ການສູບຢາ ໃນຂອບເຂດຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ;
 3. ຄົ້ນຄວ້າ, ພິຈາລະນາ, ອະນຸມັດ ການດໍາເນີນທຸລະກິດບໍລິການ ດ້ານການທ່ອງທ່ຽວ ຕາມການແບ່ງຂັ້ນ ຄຸມຄອງ ເພື່ອວາງມາດຕະການຄວບຄຸມຢາສຸບ ແລະ ການສູບຢາ ໃນຂະແໜງການທ່ອງທ່ຽວ;
 4. ຄົ້ນຄວ້າ, ພິຈາລະນາການຕໍ່ໃບອະນຸມັດ, ການຍັງງົບຍໍຊົມເຊີຍ, ການຕັກເຕືອນ, ການປັບໃໝ, ການຈະ ແລະ ການຍຸບເລີກທີ່ວ່ານໍ່ວຍທຸລະກິດ ດ້ານການທ່ອງທ່ຽວ ທີ່ຂຶ້ນກັບຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ ທີ່ລະເມີດຂໍກໍານົດ ກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການກ່ຽວຂ້ອງກັບການຄວບຄຸມຢາສຸບໃນຂະແໜງການທ່ອງທ່ຽວ ທີ່ລື່ງພິນຮ້າຍແຮງຕໍ່ຊີວິດ, ສຸຂະພາບຂອງບຸກຄົນ, ນັກທ່ອງທ່ຽວ ແລະ ຕັກນ້ອຍ ໃນຂົງເຂດການທ່ອງທ່ຽວ;
 5. ປະສານສົມທີບກັບທ້ອງການສາຫາລະນະສຸກເມືອງ, ທ້ອງການເຈົ້າໜ້າທີ່ປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ, ທ້ອງການປົກຄອງບ້ານ ແລະ ຂະແໜງການອື່ນ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ເພື່ອເຄື່ອນໄຫວຕິດຕາມກວດກາວຽກງານການຄວບຄຸມຢາສຸບ ແລະ ການສູບຢາ ທີ່ຂຶ້ນກັບຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ ໃຫ້ກາຍເປັນການທ່ອງທ່ຽວ ປອດຄວັນຢາສຸບ, ມີຄວາມເປັນລະບຽບຮຽບຮ້ອຍ, ສະຫງົບ ແລະ ມີຄວາມປອດໄພ ຢ່າງຮອບດ້ານ;
 6. ເກັບກໍາສະຖິຕິ, ສະຫຼຸບ, ລາຍງານ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານກ່ຽວກັບການຄວບຄຸມຢາສຸບ ໃນຂະແໜງການທ່ອງທ່ຽວ ທີ່ຂຶ້ນກັບຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ ໃຫ້ຂຶ້ນເທິງຂອງຕົນ ຊານ ເປັນປະຈໍາ 3 ເດືອນ, 6 ເດືອນ ແລະ ປະຈໍາປີ;
 7. ອໍານວຍຄວາມສະດວກ ແລະ ໃຫ້ການຮ່ວມມືເປັນຢ່າງດີ ຕໍ່ການຈັດຕັ້ງ, ເຈົ້າໜ້າທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ຂັ້ນເທິງທີ່ຕົນຂຶ້ນກັບ ກ່ຽວກັບການຄຸມຄອງ ຕິດຕາມກວດກາ ວຽກງານການຄວບຄຸມຢາສຸບ ໃນຂະແໜງການທ່ອງທ່ຽວ;
 8. ຜິກອົບຮົມ, ຍົກລະດັບປັບປຸງຄວາມຮູ້ ຄວາມສາມາດ ຂອງບຸກຄະລາກອນ ໃນຂົງເຂດການທ່ອງທ່ຽວ ປອດຄວັນຢາສຸບ ທີ່ຂຶ້ນກັບຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ ໃຫ້ມີທັກສະ, ມີຄວາມຮູ້, ຄວາມສາມາດ ໃນແຕ່ລະດ້ານ ກ່ຽວກັບ ວຽກງານການຄວບຄຸມຢາສຸບໃນຂະແໜງການທ່ອງທ່ຽວ;
 9. ນໍາໃຊ້ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ອື່ນ ຕາມກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ ກ່ຽວກັບການຄວບຄຸມຢາສຸບ ແລະ ການສູບຢາ.

ມາດຕາ 32 ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງອີງການປົກຄອງບ້ານ

ໃນການຄຸ້ມຄອງວຽກງານການຕອບຄຸມປາສູບໃນຂະແໜງການທ່ອງທ່ຽວ ອີງການປົກຄອງບ້ານມີຄວາມຮັບຜິດຊອບ ດັ່ງນີ້:

1. ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແນວທາງນະໂຍບາຍ, ແຜນຍຸດທະສາດ, ແຜນການ ໂຄງການ, ກິດໝາຍ, ລະບຽບການ, ຄໍາສົ່ງ, ການພັດທະນາ, ການຄຸມຄອງ ແລະ ມາດຕະຖານ ວິວກັບວຽກງານການຄວບຄຸມເປົາສູບໃນຂະແໜງການທ່ອງທ່ຽວ ພາຍໃນຂອບເຂດບ້ານ ທີ່ຂຶ້ນກັບຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ;
 2. ໃຫ້ການຮ່ວມມືທີ່ດີ ຕໍ່ກັບຂະແໜງຖະແຫຼງຂ່າວ, ວັດທະນະທຳ ແລະ ທ່ອງທ່ຽວເມືອງ, ຂະແໜງສາຫາ ລະນະສຸກ, ຂະແໜງບ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ ແລະ ຂະແໜງການອື່ນ ທີ່ກັງວັຂ້ອງໃນການຄຸມຄອງຕິດຕາມກວດກາວຽກງານການຄວບຄຸມຢາສູບ ໃນຂະແໜງການທ່ອງທ່ຽວ ພາຍໃນຂອບເຂດບ້ານ ທີ່ຂຶ້ນກັບຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ;
 3. ລາຍງານການຈັດຕັ້ງ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານການຄວບຄຸມຢາສູບ ພາຍໃນຂອບເຂດບ້ານ ທີ່ຂຶ້ນກັບຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ ໃຫ້ຂະແໜງຖະແຫຼງຂ່າວ, ວັດທະນະທຳ ແລະ ທ່ອງທ່ຽວ ຊາບເປັນ

ປະຈຳ 3 ເດືອນ, 6 ເດືອນ ແລະ ປະຈຳປີ;

4. ນໍາໃຊ້ສິດ ແລະ ພັກທີ່ອື່ນ ຕາມກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ ທີ່ກ່ຽວກັບຂ້ອງກັບການຄວບຄຸມຢາສູບ.

ມາດຕາ 33 ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຂະແໜງການອື່ນ

ຂະແໜງການອື່ນ ມີໜັກທີ່ໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ, ອ້ານວຍຄວາມສະດວກ, ໃຫ້ການຮ່ວມມືທີ່ດີ ດໍາການຄຸ້ມຄອງ ຕິດຕາມກວດກາການຄວບຄຸມຢາສູບ ແລະ ການສູບຢາ ໃນຂະແໜງການທ່ອງທ່ຽວ ຕາມຂອບເຂດຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ ທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

ມາດຕາ 34 ຮູບການກວດກາ

ການກວດກາວຽກງານການທ່ອງທ່ຽວ ປອດຄວັນຢາສູບ ແລະ ການສູບຢາ ມີ 3 ຮູບການດັ່ງນີ້:

1. ການກວດກາຢ່າງປົກກະຕິ ແມ່ນການກວດກາ ທີ່ດໍາເນີນໄປຕາມແຜນການຢ່າງເປັນປະຈຳ ແລະ ມີກໍານົດເວລາອັນແນ່ນອນ;
2. ການກວດກາ ໂດຍມີການແຈ້ງໃຫ້ຮູ້ລ່ວງໜ້າ ແມ່ນການກວດກາອອກແຜນ ເມື່ອເຫັນວ່າມີຄວາມຈໍາເປັນ ຂຶ່ງຕ້ອງແຈ້ງໃຫ້ຜູ້ຖືກກວດກາຮັບຮູ້ລ່ວງໜ້າ;
3. ການກວດກາແບບກະທັນທັນ ແມ່ນການກວດກາຮົບດ່ວນໂດຍບໍ່ໄດ້ແຈ້ງໃຫ້ຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດຮັບຊາບລ່ວງໜ້າ.

ມາດຕາ 35 ເນື້ອໃນຂອງການກວດກາ

ການກວດກາວຽກງານການທ່ອງທ່ຽວ ປອດຄວັນຢາສູບ ແລະ ການສູບຢາ ມີດັ່ງນີ້:

1. ກວດກາ ການປະຕິບັດກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ;
2. ກວດກາ ການດໍາເນີນທຸລະກິດ ເປັນຕົ້ນ ການບໍລິການ, ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດມາດຕະຖານ ແລະ ການປະຕິບັດສິດ, ພັນທະ ແລະ ພັກທີ່ຂອງຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດ ກ່ຽວການຄວບຄຸມຢາສູບ ແລະ ການສູບຢາ ພາຍໃນຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດຂອງຕົນ.

ໜ້າວດທີ 8

ນະໂຍບາຍຕໍ່ຜູ້ມີຜົນງານ ແລະ ມາດຕະການຕໍ່ກັບຜູ້ລະເມີດ

ມາດຕາ 36 ນະໂຍບາຍຕໍ່ຜູ້ມີຜົນງານ

ບຸກຄົນ, ມິຕີບຸກຄົນ, ມັກທ່ອງທ່ຽວ, ການຈັດຕັ້ງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ທີ່ເຄື່ອນໄຫວ ຫຼື ດໍາເນີນທຸລະກິດ ດ້ວຍການທ່ອງທ່ຽວ ຢູ່ ສປປ ລາວ ຢ່າງມີຄຸນນະພາບ, ສະຫງົບ, ປອດໄພ, ໄດ້ມາດຕະຖານ, ປອດຄວັນຢາສູບ ແລະ ການສູບຢາ ໃນຂີ່ງເຂດການທ່ອງທ່ຽວ ຈະໄດ້ຮັບການຢ້ອງຍໍຊົມເຊີຍ ແລະ ນະໂຍບາຍ ໃນຮູບການຕ່າງໆຕາມຄວາມໝາະສົມ.

ມາດຕາ 37 ມາດຕະການຕໍ່ກັບຜູ້ລະເມີດ

ບຸກຄົນ, ມິຕີບຸກຄົນ, ມັກທ່ອງທ່ຽວ, ການຈັດຕັ້ງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ທີ່ລະເມີດຂໍ້ຕິກລົງສະບັບນີ້ຈະຖືກສຶກສາອົບຮົມ, ກ່າວເຕືອນ, ບັບໃໝ່, ໃຊ້ແທນຄ່າເສຍຫາຍ ທີ່ຕົນໄດ້ກໍ່ຂຶ້ນ ຫຼື ດໍາເນີນຄະດີຕາມກົດໝາຍ ແລ້ວແຕ່ກໍລະນີ ໜັກ ຫຼື ເບີາ.

ມາດຕາ 38 ການສຶກສາອົບຮົມ ແລະ ກ່າວເຕືອນ

ບຸກຄົນ, ມິຕີບຸກຄົນ, ມັກທ່ອງທ່ຽວ, ການຈັດຕັ້ງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ທີ່ລະເມີດຂໍ້ຕິກລົງສະບັບນີ້ ໃນກໍລະນີເປັນການກະທຳຜິດກັງທີ່ໜຶ່ງ ແລະ ເປັນໂທດສະຖານເບີາ ທີ່ບໍ່ມີຄວາມເສຍຫາຍ ຫຼື ບາດເຈັບອັນຕະລາຍ ຈະຖືກສຶກສາອົບຮົມ, ກ່າວເຕືອນ ດ້ວຍຮູບການ ແລະ ວິທີການຕ່າງໆ ຕາມກົດໝາຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ໂດຍບໍ່ມີການລະ



ເວັນ ຫຼື ຈໍາແນກຊຸມຊັ້ນ, ເຊື້ອຊາດ ພ້ອມທັງແຈ້ງເຫດຜົນ ແລະ ການກະທຳຜິດໃຫ້ຮັບຊາບ ແລະ ລົງບັນທຶກໄວ້ເປັນ
ຫຼັກຖານ.

ມາດຕາ 39 ການປັບໃຫມ ແລະ ໃຊ້ແທນຄ່າເສຍຫາຍ

ບຸກຄົມ, ນິຕິບຸກຄົມ, ນັກທ່ອງທ່ຽວ, ການຈັດຕັ້ງພາຍ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ທີ່ລະເມີດຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ໃນ
ກໍລະນີເງິດຄວາມເສຍຫາຍ ຫຼື ບາດເຈັບ ແລະ ຖືກນໍາໃຊ້ມາດຕະການ ຕາມທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນມາດຕາ 38 ຂອງຂໍ້
ຕົກລົງສະບັບນີ້ ຜ່ານມາແລ້ວ ໃຫ້ປະຕິບັດດັ່ງນີ້:

ຄັ້ງທີ່ໜຶ່ງ: ຈະຖືກສຶກສາອົບຮົມ, ກ່າວເຕືອນ, ບັບໃໝ່ເປັນເງິນ ໃນຈໍານວນສູງສຸດບໍ່ເກີນ 500,000 ກີບ
ພ້ອມທັງໃຊ້ແທນຄ່າເສຍຫາຍ ທັງໝົດທີ່ເກີດຂຶ້ນ ໃນກໍລະນີມີຄວາມເສຍຫາຍ ແລະ ລົງບັນທຶກໄວ້ເປັນຫຼັກຖານ.

ຄັ້ງທີ່ສອງ: ຈະຖືກ ສຶກສາອົບຮົມ, ກ່າວເຕືອນ, ບັບໃໝ່ເປັນເງິນໃນຈໍານວນສູງສຸດບໍ່ເກີນ 1,000,000 ກີບ
ພ້ອມທັງໃຊ້ແທນຄ່າເສຍຫາຍທັງໝົດທີ່ເກີດຂຶ້ນ ໃນກໍລະນີມີຄວາມເສຍຫາຍ ແລະ ລົງບັນທຶກໄວ້ເປັນຫຼັກຖານ.

ຄັ້ງທີ່ສາມ: ຈະຖືກສຶກສາອົບຮົມ, ກ່າວເຕືອນ, ບັບໃໝ່ເປັນເງິນໃນຈໍານວນສູງສຸດບໍ່ເກີນ 2,000,000 ກີບ
ແລະ ໃຊ້ແທນຄ່າເສຍຫາຍທັງໝົດທີ່ເກີດຂຶ້ນ ໃນກໍລະນີມີຄວາມເສຍຫາຍ.

ຈໍານວນເງິນບັບໃໝ່ທັງໝົດ ຕ້ອງມອບເຂົ້າບັນຊີ ຫຼື ກາອງທຶນບໍລິຫານວຽກງານ ການທ່ອງທ່ຽວ ປອດວັນ
ຢາສູບ ສປປ ລາວ ຕາມລະບຽບການ.

ໝວດທີ 9 ບົດບັນຍັດສຸດທ້າຍ

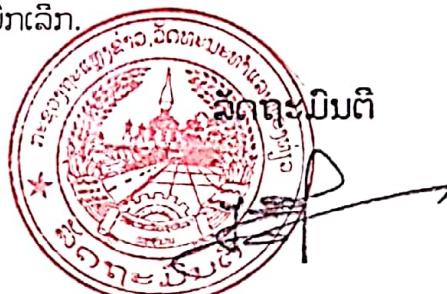
ມາດຕາ 40 ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ

ມອບໃຫ້ ກົມຄຸມຄອງການທ່ອງທ່ຽວ, ກະຊວງຖະແຫຼງຂ່າວ, ວັດທະນະທໍາ ແລະ ທ່ອງທ່ຽວ ເປັນເຈົ້າການ
ປະສານສົມທິບກັບກົມກອງວິຊາການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ, ສໍານັກງານ, ອົງການ ແລະ ພາກສ່ວນອື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ນັບແຕ່ສູນ
ກາງ ລົງຮອດທ້ອງຖິ່ນ ຈັດຕັ້ງໂຄສະນາເຜີຍແຜ່ ຂໍຕົກລົງສະບັບນີ້ ໃຫ້ມີປະສິດທິພາບ, ປະສິດທິຜົນ ຢ່າງກວ້າງຂວາງ
ແລະ ທົ່ວເຖິງ ໃນຂອບເຂດທົ່ວປະເທດ.

ກົມກອງ, ສໍານັກງານ, ອົງການ, ອົງການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ, ບຸກຄົມ, ນິຕິບຸກຄົມ, ນັກທ່ອງທ່ຽວ, ການຈັດຕັ້ງ
ພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ທີ່ເຄື່ອນໄຫວ ຫຼື ດໍາເນີນທຸລະກິດ ດ້ານການທ່ອງທ່ຽວ ຢ່າງ ສປປ ລາວ ຈຶ່ງຮັບຮູ້ ແລະ ຈັດ
ຕັ້ງປະຕິບັດຂໍຕົກລົງສະບັບນີ້ ຢ່າງເຂັ້ມງວດ.

ມາດຕາ 41 ຜົນສັກສິດ

ຂໍຕົກລົງສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດ ນັບແຕ່ມີລົງລາຍເຊັນ ເປັນຕົ້ນໄປ, ຂໍກໍານົດ, ກິດລະບຽບ, ຂໍຕົກລົງ ແລະ
ລະບຽບການໄດ ທີ່ຂັດກັບຂໍຕົກລົງສະບັບນີ້ ລ້ວນແຕ່ຖືກຍົກເລີກ.



ສຈ. ປອ. ກິແກວ ໄຊດຳພິທູນ